

<input type="checkbox"/> Produkt Abkündigungen PDN - Product discontinuation notification <input checked="" type="checkbox"/> Produktänderungen PCN - Product change notification <input type="checkbox"/> Mitteilung zu Fehlern/ Abweichungen des gelieferten Produkts - Errata sheet	
Datum - date/ Ersteller - Issued/ *Nr.: - No.: 21.12.2012/ M. Groß, S. Post/ PCN121217  <small>*Nummer wird intern vergeben - Number is assigned internally</small>	Artikelnummer - Article number: FWA...A... Wasserdichte Kunststoffhaube Abgeschirmt z.B.: <b>FWA1GAE</b> / <i>FWA...A... Waterproof Plastic Hood Shielded</i> e.g.: <b>FWA1GAE</b>
Datenblatt/ Zeichnung - Data sheet reference: auf Anfrage / <i>on request</i>	Kundenreferenz - Customer reference: auf Anfrage / <i>on request</i>

**Beschreibung - Description:**  
 Die Kabelverschraubungsmuttern F55K036, F55K047 und F55K052, die bei den oben genannten wasserdichten und abgeschirmten Kunststoffhauben zum Einsatz kommen, werden zukünftig mittels eines neuen Verfahrens beschichtet. Dadurch ändert sich auch der Beschichtungsaufbau.  
 Aktuell: galvanische Beschichtung 3-5 µm Ni über 2-4 µm Cu  
 Zukünftig: Vakuum-Beschichtung 130-170 nm NiCr über 1,8-2,2 µm Cu + 2K-Schutzlack /

*The cable glands F55K036, F55K047 and F55K052, which are assembled with the above-noted waterproof and shielded plastic hoods, are going to be plated by a new technology. Thereby also the plating design changes.*

*Currently: Galvanical plating 3-5 µm Ni over 2-4 µm Cu*  
*In the future: Vacuum-plating 130-170 nm NiCr over 1,8-2,2 µm Cu + two-component protective paint.*

**Anlass - Reason:**  
 Grundmaterial für die Kabelverschraubungsmuttern wurde abgekündigt – s.a. PCN121008. Dadurch wird ein neues Beschichtungsverfahren erforderlich. /  
*The base material for the cable glands has been discontinued – q.v. PCN121008. Thereby a new plating technology is necessary.*

**Konsequenz - Consequence:**  
 Keine Beeinträchtigung mechanischer oder elektrischer Eigenschaften der Produkte. /  
*No influence on mechanical or electrical properties of the products.*

**Überprüfung - Verification:**  
 Die Sicherstellung der Produkteigenschaften erfolgt im Rahmen einer Erstmusterprüfung. /  
*The properties of the products will be secured in the context of a first sample report.*

Änderung aktiv ab (Datum) - Change active from (date): Sofort / <i>with immediate effect</i>	Änderung aktiv ab (Datums- Chargencode) - Change active from (date code & batch code): ./
Letztmögliches Bestelldatum - Last time order (date): ./	Letzte Auslieferung - Last shipment (date): ./

Bemerkung - Comments

Eine Kundenfreigabe wird nicht erwartet / *Customer release is not expected*

Freigabe (Datum) - Approval (date)

Firmenstempel/ Unterschrift - Company stamp/ Signature

.....